

Barcelona, 21 de maig de 2012

Benvolguda companya / benvolgut company,

Et felicitem per l'ajut obtingut en el marc de la XX Convocatòria d'Ajuts per a Accions de Cooperació del CCD i et volem agrair que, amb la teva participació, contribueixis a seguir construint el programa de cooperació universitària al desenvolupament de la UPC. El Consell del CCD ha valorat positivament la teva proposta com a iniciativa de cooperació universitària al desenvolupament i, per tant, en cas que facis efectiva l'acceptació de l'ajut, el projecte que encapçales s'integrarà en el Programa d'Activitats de Cooperació al Desenvolupament de la UPC per al 2012.

La col·laboració que ofereix el CCD va més enllà d'un suport econòmic: pretén facilitar el desenvolupament de les diferents propostes, afavorir les sinergies entre grups i accions i donar la màxima difusió i reconeixement al treball realitzat, tant dins com fora de la UPC. Per tant, a banda del finançament aprovat, pots comptar amb tot el suport del CCD perquè tant el projecte que impulses com d'altres accions que se'n pugui derivar es desenvolupin amb les millors perspectives d'èxit. No dubtis a contactar en qualsevol moment amb l'equip del CCD (Montse Liesa, Emiliانا Marqués, Xavi Ortega i Eva Vendrell) per a exposar-nos qualsevol qüestió o consulta o per demanar-nos col·laboració en tot allò que estigui al nostre abast, bé sigui durant l'execució del projecte com, posteriorment, en la seva difusió. Estem a la teva disposició a l'Edifici Til·lers (campus nord UPC) i, durant les setmanes d'agost en què l'oficina romangui tancada, per qualsevol emergència ens podràs localitzar al telèfon 679845370.

Com saps, els ajuts que s'assignen a través d'aquesta convocatòria **procedeixen dels recursos procedents de la Campanya del 0,7% a la UPC**, en què pot participar tota la comunitat universitària aportant recursos propis, a través de les matrícules –els estudiants s'hi poden adherir en el moment de formalitzar-la, marcant la casella del 0,7%, que comporta una aportació de 5 €- i de les nòmines –el PDI i el PAS es pot adherir comunicant al servei de personal l'import que hi vol aportar-, que se sumen als recursos que hi assigna la UPC en base al 0,7% d'altres ingressos propis (activitats de transferència de tecnologia i convenis de cooperació educativa). La gestió d'aquests recursos, per tant, suposa una important responsabilitat i, al mateix temps, ens exigeix el màxim compromís d'eficàcia i de transparència en totes les activitats. Per facilitar i agilitar la tramitació i la gestió de les activitats i despeses vinculades al teu projecte ens és absolutament imprescindible la teva col·laboració. Per aquest motiu tot seguit et detallem algunes instruccions concretes, moltes de les quals ja s'expliciten a les bases de la convocatòria, però que és essencial que tinguis ben present. És, doncs, **molt important que llegeixis les indicacions següents amb deteniment:**

1.- Acceptació de l'ajut: cal que acceptis l'ajut tot emplenant la fitxa d'acceptació que trobaràs a la pestanya del teu projecte a l'aplicació web Món CCD (<http://ccd.upc.edu/monccd>). En la teva condició de responsable del projecte, has de consignar en aquesta fitxa les corresponents dades personals i bancàries. Perquè consti formalment la teva acceptació de l'ajut i per tramitar la corresponent reserva de crèdit, a més d'emplenar-la telemàticament, cal que

l'imprimeixis i **ens la facis arribar en paper degudament emplenada i signada abans del dia 11 de juny de 2012. Si no disposem del document abans d'aquesta data, el CCD considerarà que no acceptes les condicions de l'ajut i, per tant, aquest podrà ser revocat.**

En el cas que el projecte o l'activitat contempli la participació de diverses persones de la UPC, heu de consignar a la fitxa un únic compte bancari, a poder ser a nom del/de la sol·licitant de l'ajut o bé, si escau, de l'associació o entitat de la que formeu part i que avançarà les despeses per impulsar l'activitat. També hauràs d'identificar les persones que es desplacen i indicar, per cadascuna d'elles, **el telèfon i el nom d'una persona de contacte a qui dirigir-nos en cas d'emergència.**

2.- Tramitació dels pagaments: com s'indica a les bases de la convocatòria, el pagament dels ajuts s'efectua per mitjà d'una transferència bancària **posterior a la realització de l'activitat, un cop s'hagin justificat les despeses i l'activitat realitzada.** En casos excepcionals o quan els projectes comportin diferents fases de despesa, el CCD pot tramitar pagaments parcials. En funció de les circumstàncies del projecte i dels/de les participants, es poden acordar altres solucions específiques per fer front a requeriments i necessitats particulars.

Tanmateix cal que tingueu en compte que la situació econòmica actual està generant importants problemes de tresoreria a la UPC i que, per tant, aquesta circumstància pot comportar endarreriments en la percepció dels ajuts.

A continuació relacionem la documentació que cal lliurar al CCD per posar en marxa el procés de pagament. És important que disposem d'aquesta documentació a la major brevetat possible **un cop finalitzada l'activitat**, per accelerar-ne la tramitació. Cal que aportis:

- **Informe descriptiu de l'activitat** realitzada (encara que no hagi finalitzat totalment, cal presentar un informe sobre l'estat del projecte **abans del dia 12 de novembre de 2012**). La part descriptiva de l'informe cal que l'ompliu a la pestanya "Informe" del vostre projecte a l'aplicació web Món CCD. Cal adjuntar-hi material gràfic, incloent material audiovisual si n'hi ha, així com còpia de tota la documentació (programes, cartells, tríptics, articles, treballs, etc.) que s'hagi generat en relació amb l'activitat. **L'informe ha d'incloure un escrit de la contrapart, dirigit al CCD de la UPC, en què es valori la col·laboració** desenvolupada. Tot aquest material dóna un important valor afegit a les pròpies accions ja que, a més de permetre fer un seguiment dels projectes, és un valuós recurs per posar en marxa accions de difusió, sensibilització i promoció de la

cooperació per al desenvolupament a la UPC, i també s'incorpora a la memòria anual d'activitats del nostre Centre.

- **Memòria econòmica, amb una relació numerada de les despeses** que s'imputen a l'ajut del CCD, **adjuntant en el mateix ordre tots els comprovants originals** (factura i bitllets d'avió, factures de material o equipament, d'assegurances i altres justificants relatius a l'activitat que corresponguin a partides de despesa aprovades), si escau indicant el tipus de canvi aplicat, que ha de ser el que correspongui a la data de la factura (un dels molts web existents per fer la conversió de moneda és: <http://www.oanda.com/currency/convert/>). Recordeu que, tret de casos molt excepcionals, no es poden pagar dietes a càrrec dels ajuts, sinó que únicament s'abonaran les despeses que es puguin justificar amb els respectius comprovants. Igualment, tingueu en compte que **el CCD no podrà assumir aquelles despeses de les quals no es presentin justificants**.
- Pel que fa al **PDI i PAS**, cal adjuntar un **full d'autorització de viatge**, que és **obligatori** per cada membre de la UPC que s'hi desplaça, degudament signat per l'interessat/da i pel/per la cap del seu departament o unitat. Podeu sol·licitar-lo al CCD o obtenir-lo al web: https://www.upc.edu/economia/treballem_junts/autoritzacio-de-despeses-de-viatge
- En el cas que l'escrit de resolució hagi autoritzat **l'adquisició d'equipament, material o bibliografia per la institució de destinació** a càrrec de l'ajut, cal aportar un **escrit d'aquesta** on es relacioni el material rebut i on es faci constar **que ha estat donat pel Centre de Cooperació per al Desenvolupament de la UPC**.
- Més endavant també us demanarem un breu text amb informació bàsica sobre el context general del projecte, les activitats realitzades i els resultats obtinguts. Aquest material s'haurà d'elaborar seguint l'esquema i el format que us concretarem en el seu moment i es podrà utilitzar per diferents activitats de difusió i sensibilització, en particular per configurar una **exposició de pòsters** que mostrarà a la comunitat universitària les diferents iniciatives que aquest any hagin configurat el Programa d'Activitats de Cooperació per al Desenvolupament de la UPC.

Pel que fa al PDI **no es podran avançar les despeses des dels comptes de projectes del CCT** atès que, d'acord amb les instruccions que estableix el Servei d'Economia de la UPC, no està permès fer trasllats entre despeses que afectin a projectes del CCT i altres posicions pressupostàries de les unitats estructurals de la UPC, de manera que si s'han avançat pagaments des d'aquests **el CCD no podrà tramitar transferències als comptes CCT**.

3.- Retencions en concepte de IRPF: d'acord amb la normativa fiscal d'aplicació a l'Estat espanyol determinats pagaments que realitza la UPC es consideren rendes del treball i, per tant, estan subjectes a una retenció en

concepte d'IRPF. La casuística és força variada, però tot seguit descrivim a grans trets el tractament que correspon aplicar en cada cas, en funció de quin sigui el perceptor:

- Respecte als ajuts a estudiants de primer, segon o tercer cicle, així com als ajuts pagats a través d'ONG o associacions sense ànim de lucre aquest problema no es planteja, de manera que es pot abonar l'import íntegre sense haver d'aplicar cap tipus de retenció.
- Pel que fa al professorat i al personal d'administració i serveis, la normativa obliga a aplicar una retenció del 15%.

Per **tal que no s'hagi d'aplicar aquesta retenció, hi ha dues vies** que podeu utilitzar:

- la primera d'elles és que els proveïdors (per exemple, les agències de viatge a través de les quals es contractin els desplaçaments o les empreses que subministrin el material o l'equipament necessari per al projecte) **facturin la despesa directament a nom del CCD, prèvia autorització del nostre centre.**
- **una segona fórmula** possible és que **en totes les factures que es generin -de les quals vosaltres avanceu el pagament- es consignin com a client la UPC o una unitat estructural de la universitat** (pot ser el CCD o el vostre departament o centre). En aquests casos, perquè el pagament que us tramitem posteriorment no tingui la consideració de renda del treball i, per tant, no calgui aplicar-li la corresponent retenció, és essencial que figurei

explícitament aquesta unitat com a client -i no el vostre nom o el d'un altre participant en el projecte-. A efectes de facilitar la gestió, **cal que en algun apartat de la factura s'inclouï també el vostre nom, o bé el codi assignat** pel CCD al vostre projecte, que és el que ha assignat l'aplicació Món CCD i que també figura en la fitxa d'acceptació.

Des del Servei d'Economia ens recorden que és imprescindible que totes les factures incloguin **l'adreça de la seu social de la UPC i el seu NIF**. Seria convenient que el proveïdor fes constar les dues adreces, se li pot suggerir que hi indiqui:

Universitat Politècnica de Catalunya - Departament o servei que fa la compra
Persona de contacte
Jordi Girona, 31
08034-Barcelona
Q-0818003-F

4.- Assegurança obligatòria: Com indiquen les bases de la convocatòria, **cal que tots/es els membres de la UPC que s'hagin de desplaçar per realitzar tasques en el marc dels projectes es responsabilitzin personalment de disposar o de contractar una pòlissa d'assistència que cobreixi adequadament els desplaçaments i els riscos que es deriven de la seva participació en les activitats**. Aquesta despesa es pot carregar a l'ajut del CCD però, en tot cas, **la contractació d'aquest**

producte ha de ser gestionat directament pels propis participants en el projecte.

En la teva condició de responsable del projecte s'inclou **el teu compromís de fer arribar al CCD una fotocòpia de les pòlisses d'assegurança de tots/totes els/les participants abans que qualsevol d'ells/elles efectui el desplaçament previst. L'incompliment d'aquesta obligació suposarà la desvinculació automàtica del CCD de qualsevol relació amb el projecte, també a efectes econòmics.**

5.- Vacunació internacional: en el cas que s'efectuïn desplaçaments en el marc dels projectes, en funció del país i de la regió de destinació pot ser necessari vacunar-se com a protecció contra determinades malalties. Recomanen a totes les persones que s'hagin de desplaçar que consultin el seu cas particular als diferents centres de vacunació internacional i que ho facin amb la màxima antelació possible, preveient que aquests centres sovint es col·lapsen durant els mesos d'estiu i que hi ha vacunes que, perquè siguin efectives, s'han de subministrar un mes abans del viatge. Alguns d'aquests centres ofereixen aquest servei (la visita i l'administració d'algunes vacunes) de forma gratuïta a aquells/es cooperants que acreditin aquesta condició a través d'un escrit que us pot emetre el CCD. Per tant, en el cas que us hagueu de vacunar, adreceu-vos al CCD per obtenir més informació sobre aquesta possibilitat.

6.- Registre al Ministeri d'Afers Exteriors i Cooperació (MAEC): cal que totes les persones que es desplacen en el marc dels projectes es donin d'alta al Registre de Ciutadans Viatjant a l'Estranger. El registre és una senzilla operació que es pot fer en línia a través del web <http://www.visatur.maec.es/viajeros/>, i permet al MAEC fer arribar informació actualitzada en cas de necessitat i localitzar els ciutadans espanyols en casos d'emergència a través de les delegacions diplomàtiques. El MAEC també ofereix informació per a viatgers, tant de caràcter general com específica sobre cada país, que es pot consultar a <http://www.maec.es/es/MenuPpal/Consulares/RecomendacionesDeViaje/Paginas/recomendacionesold.aspx>

7.- Concurs fotogràfic: cada any el CCD organitza el **Concurs fotogràfic Imatges del Sud**, una iniciativa orientada a millorar la difusió a la UPC de les activitats realitzades. El concurs ofereix diversos premis en metàl·lic, en dues categories: fotografies sobre diferents aspectes de la realitat de països del Sud i imatges relatives al treball específic en el marc dels projectes. A finals d'any el CCD preveu obrir una nova edició del concurs, on tots els membres de la UPC que hagin participat en els projectes podran presentar les seves propostes. Us informarem sobre les bases i els terminis de presentació tan aviat com es concretin aquests aspectes.

8.- Altres consideracions importants:

- Tal com estableixen les bases de la convocatòria d'ajuts cal que, en el cas que es plantegi **qualsevol canvi substancial** respecte el **contingut del**

projecte, sobre la identitat o el nombre de participants de la UPC o bé pel que fa el **calendari d'execució** de les activitats, es **comuniqui amb la suficient antelació al CCD, que en tot cas l'haurà d'autoritzar prèviament. L'incompliment d'aquesta obligació pot comportar la revocació parcial o total de l'ajut assignat.**

- Com indicàvem abans, el fet que l'ajut aprovat provingui en bona part de les aportacions econòmiques fetes per la comunitat universitària a través de la campanya del 0,7% ens obliga a buscar la màxima transparència tant en la realització de les activitats com a l'hora de mostrar els resultats obtinguts gràcies a aquests recursos, fet que també pot ajudar a aconseguir un major nombre d'adhesions a la campanya i a estendre el compromís actiu. Per tant, et recordem que **en tota la documentació** que es generi a partir del projecte i, de forma molt especial, en totes les activitats de sensibilització que s'hi relacionin, ha de figurar que la iniciativa s'ha dut a terme **amb el suport del Centre de Cooperació per al Desenvolupament (CCD) de la Universitat Politècnica de Catalunya**. Si s'escau, us podem facilitar el logotip del Centre.
- En el cas de realitzar **activitats de sensibilització o de difusió** connectades amb el projecte (xerrades, exposicions, etc.), ja sigui dins o fora de la universitat, us preguem que ens n'informeu prèviament. De la mateixa manera, si en base al projecte es duen a terme **tesis, projectes o treballs de final de carrera, tesines d'especialitat o altres treballs acadèmics** us demanem que, tan aviat com es determini, ens informeu de la data i lloc que es fixi per a la seva lectura, com també que ens faciliteu una còpia del treball en format CD i que feu constar igualment el suport del CCD en tot el material de divulgació o de difusió que s'editi. .

Agraint novament la teva implicació en aquest programa de participació solidària que impulsa la UPC, aprofitem l'ocasió per a saludar-te ben cordialment,

Xavi Ortega Roig
Coordinador del CCD
UPC